

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

2002/845/YUTP:

- * **Neuvoston päätös, tehty 30 päivänä syyskuuta 2002, Euroopan unionin sekä Bosnia ja Hertsegovinan välisen sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPM) Bosnia ja Hertsegovinassa** 1
- Euroopan unionin sekä Bosnia ja Hertsegovinan välinen sopimus Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPM) Bosnia ja Hertsegovinassa** 2

I *Säädökset, jotka on julkaistava*

- * **Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1919/2002/EY, tehty 21 päivänä lokakuuta 2002, yhteisön maataloustilastojen parantamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 96/411/EY muuttamisesta** 5
- Komission asetus (EY) N:o 1920/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 7
- * **Komission asetus (EY) N:o 1921/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, interventiovarastosta tulevien elintarvikkeiden yhteisön kaikkein varattomimpien hyväksi toimittamisen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3149/92 muuttamisesta** 9
- * **Komission asetus (EY) N:o 1922/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1454/2001 ja syrjäisimpien alueiden alustavien hankintataseiden ja yhteisön tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 21/2002 muuttamisesta** 11
- * **Komission asetus (EY) N:o 1923/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, vientitodistusten antamisesta tietyissä GATT-sopimuksiin perustuvissa kiintiöissä Amerikan yhdysvaltoihin vuonna 2003 vietäville juustoille** 14

* Komission asetus (EY) N:o 1924/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, neuvoston asetuksen (EY) N:o 804/68 soveltamista koskevista erityissäännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta annetusta asetuksesta (EY) N:o 174/1999 poikkeamisesta ja maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetusta asetuksesta (EY) N:o 800/1999 poikkeamisesta	17
* Komission asetus (EY) N:o 1925/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealan tuontijärjestelmän ja tariffikiintiöiden avaamisen osalta annetusta asetuksesta (EY) N:o 2535/2001 poikkeamisesta	18
* Komission asetus (EY) N:o 1926/2002, annettu 25 päivänä lokakuuta 2002, tiettyjen neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 soveltamisalaan kuuluvien tavaroiden tuonnissa Bulgariasta yhteisöön 1 päivästä syyskuuta 2002 sovellettavien tullien vahvistamisesta	19
Komission asetus (EY) N:o 1927/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, asetuksessa (EY) N:o 1834/2002 tarkoitetulla tarjouskilpailulla myyntiin saatetun naudanlihan vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta	38
Komission asetus (EY) N:o 1928/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, asetuksessa (EY) N:o 1654/2002 tarkoitetulla kolmannella tarjouskilpailulla myyntiin saatetun naudanlihan vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta	41
Komission asetus (EY) N:o 1929/2002, annettu 28 päivänä lokakuuta 2002, neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi	43

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 30 päivänä syyskuuta 2002,
Euroopan unionin sekä Bosnia ja Hertsegovinan välisen sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPM) Bosnia ja Hertsegovinassa

(2002/845/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan,

ottaa huomioon puheenjohtajavaltion suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 11 päivänä maaliskuuta 2002 yhteisen toiminnan 2002/210/YUTP Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPM) ⁽¹⁾.
- (2) Mainitun yhteisen toiminnan 11 artiklan mukaan EUPM:n Bosnia ja Hertsegovinassa olevan henkilöstön asemasta, sekä tarvittaessa Euroopan unionin poliisioperaation loppuun saattamisen ja joustavan suorittamisen kannalta välttämättömistä erioikeuksista, vapauksista ja muista takuista, sovitaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti.
- (3) Puheenjohtajavaltio on puheenjohtajavaltion valtuuttamisesta neuvottelujen aloittamiseen 12 päivänä heinäkuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen johdosta neuvotellut Bosnia ja Hertsegovinan kanssa sopimuksen EUPM:n toiminnasta.
- (4) Tämä sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan unionin sekä Bosnia ja Hertsegovinan välinen sopimus Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPM) Bosnia ja Hertsegovinassa hyväksytään Euroopan unionin puolesta.

Sopimusteksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus Euroopan unionia sitovasti.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan virallisessa lehdessä.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

Tehty Brysselissä 30 päivänä syyskuuta 2002.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. S. MØLLER

⁽¹⁾ EYVL L 70, 13.3.2002, s. 1.

KÄÄNNÖS

Euroopan unionin sekä Bosnia ja Hertsegovinan välinen

SOPIMUS

Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPM) Bosnia ja Hertsegovinassa

EUROOPAN UNIONI

sekä

BOSNIA JA HERTSEGOVINA,

jäljempänä

'vastaanottajapuoli',

yhdessä jäljempänä

'osapuolet',

OTTAVAT HUOMIOON

- Yhdistyneiden Kansakuntien kansainvälisten poliisijoukkojen (IPTF) läsnäolon Bosnia ja Hertsegovinassa vuodesta 1996 alkaen ja Euroopan unionin tarjouksen huolehtia 1 päivästä tammikuuta 2003 lähtien IPTF:n toiminnan jatko-
operaatiosta Bosnia ja Hertsegovinassa,
- että Bosnia ja Hertsegovina on hyväksynyt tämän tarjouksen,
- Euroopan unionin neuvoston 11 päivänä maaliskuuta 2002 hyväksymän Euroopan unionin poliisioperaatiota (EUPM) koskevan yhteisen toiminnan 2002/210/YUTP, jonka mukaan EUPM:n olisi luotava Bosnia ja Hertsegovinan omat pysyvät poliisijärjestelyt parhaiden eurooppalaisten ja kansainvälisten käytäntöjen mukaisesti ja siten nostaa Bosnia ja Hertsegovinan nykyistä poliisitoiminnan tasoa,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Toimeksianto

1. Euroopan unionin poliisioperaatio, jäljempänä 'EUPM', perustaa päämajansa Sarajevoon.
2. EUPM perustaa lisäksi Bosnia ja Hertsegovinaan muita toimistoja operaation johtajan/poliisikomentajan päätösten mukaisesti ja yhteistyössä vastaanottajapuolen kanssa. Tätä varten EUPM asettaa ensivaiheessa käyttöön 24 valvontayksikköä, jotka sijoitetaan Bosnia ja Hertsegovinan eri keski- ja ylemmän tason poliisirakenteisiin muun muassa alueellisissa yhteisöissä, Public Security Centres -keskuksissa, kantoneissa, State Intelligence Protection Agency -virastossa, rajavartiolaitoksessa (State Border Service) sekä Brckon alueella.
3. EUPM saa tarvittavat valtuudet valvontaan, ohjaukseen ja tarkastuksiin, ja sen olisi saavutettava tavoitteensa vuoden 2005 loppuun mennessä.
4. EUPM toimii yhteisen toiminnan 2002/210/YUTP 1 artiklan 2 kohdassa määritetyn valtuutuksen mukaisesti.
5. EUPM suorittaa itsenäisesti tämän sopimuksen mukaiset tehtävänsä.
6. Vastaanottajapuoli toimittaa EUPM:lle kaikki tiedot ja tekee tarvittaessa täysimääräisesti yhteistyötä EUPM:n tavoitteiden toteuttamiseksi. Vastaanottajapuoli voi nimetä yhteyspoliisin EUPM:ään.

2 artikla

Kokoonpano

1. EUPM koostuu operaation johtajasta/poliisikomentajasta ja muista EUPM:n jäsenistä.
2. Euroopan unionin neuvosto nimeää EUPM:n johtajan/poliisikomentajan. Operaation johtaja nimeää EUPM:n muut jäsenet yksittäisiin tehtäviin.
3. EUPM:n muihin jäseniin kuuluvat
 - a) Euroopan unionin jäsenvaltioiden lähettämät poliisit. Muut kuin Euroopan unionin jäsenvaltiot voivat myös nimetä poliiseja EUPM:ään ja täten olla Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden kanssa lähettäjäpuolia;
 - b) kansainvälinen siviilihenkilöstö, jonka lähettäjäpuolet lähettävät tai jonka EUPM palkkaa tarvittaessa sopimuspuoljalta;
 - c) paikallisesti palkattu henkilöstö, jonka EUPM voi tarvittaessa ottaa palvelukseen. Vastaanottajapuoli helpottaa operaation johtajan/poliisikomentajan pyynnöstä tällaisen pätevän paikallisen henkilöstön ottamista EUPM:n palvelukseen.

4. Operaation johtaja/poliisikomentaja päättää EUPM:n jäsenten määrän.

3 artikla

Vastuusuhteet

1. EUPM toimii Bosnia ja Hertsegovinassa operaation johtajan/poliisikomentajan vastuulla. Hän johtaa poliisioperaatiota ja vastaa sen päivittäisestä hallinnosta.

2. Operaation johtaja/poliisikomentaja raportoi yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimivalle pääsihteerille Euroopan unionin Bosnia ja Hertsegovinan erityisedustajan välityksellä.

3. Operaation johtaja/poliisikomentaja tiedottaa säännöllisesti EUPM:n toiminnasta vastaanottajapuolelle.

4 artikla

Asema

1. EUPM:lle myönnetään diplomaattisen lähetystön asema.

2. Sarajevon päämaja, muut toimistot ja kaikki EUPM:n ajoneuvot ovat loukkaamattomia.

3. EUPM:n henkilöstölle myönnetään kaikki diplomaattisia suhteita koskevan, 18 päivänä huhtikuuta 1961 tehdyn Wienin yleissopimuksen mukaiset diplomaattisen edustajan erioikeudet ja vapaudet; yleissopimuksen mukaan Euroopan unionin jäsenvaltioilla ja muilla lähettäjäpuolilla on ensisijainen tuomiovalta. Edellä mainitut erioikeudet ja vapaudet myönnetään EUPM:n henkilöstölle heidän toimeksiantonsa suorittamisen ajaksi ja sen jälkeen niiden virallisten toimien osalta, jotka on tehty toimeksiantoa suoritettaessa.

4. EUPM:n hallinnollinen ja tekninen henkilöstö ovat samassa asemassa kuin diplomaattisia suhteita koskevan Wienin yleissopimuksen mukaisesti lähettäjäpuolien lähetystöissä työskentelevä hallinnollinen ja tekninen henkilöstö. Nämä erioikeudet ja vapaudet myönnetään EUPM:n hallinnolliselle ja tekniselle henkilöstölle heidän toimeksiantonsa suorittamisen ajaksi ja sen jälkeen niiden virallisten toimien osalta, jotka on tehty toimeksiantoa suoritettaessa.

5. EUPM:n paikallisesti palvelukseen ottama avustava henkilöstö on samassa asemassa kuin on diplomaattisia suhteita koskevan Wienin yleissopimuksen mukaisesti lähetystöissä työskentelevä paikallisesti palkattu henkilöstö.

6. Vastaanottajapuoli helpottaa operaation johtajan/poliisikomentajan ja EUPM:n jäsenten saapumista Bosnia ja Hertsegovinan alueelle ja poistumista sieltä. EUPM toimittaa vastaanottajapuolelle luettelon EUPM:n jäsenistä ja ilmoittaa vastaanottajapuolelle etukäteen EUPM:ään kuuluvan henkilöstön ensimmäisestä saapumisesta ja lopullisesta poistumisesta.

7. Vastaanottajapuoli tunnustaa lähettäjäpuolten ja EUPM:n oikeuden tuoda maahan tullivapaasti ja rajoituksitta varusteita, elintarvikkeita, tarvikkeita ja muita tavaroita, joita tarvitaan EUPM:n yksinomaiseen ja viralliseen käyttöön. Vastaanottajapuoli tunnustaa myös heidän oikeutensa ostaa tällaisia tuotteita vastaanottajapuolen alueella sekä viedä maasta niitä varusteita,

elintarvikkeita, tarvikkeita ja muita tavaroita, joita on tällä tavoin ostettu tai tuotu maahan, tai menetellä muutoin niiden suhteen.

8. Vastaanottajapuoli tunnustaa myös EUPM:n henkilöstön sekä EUPM:n hallinnollisen ja teknisen henkilöstön oikeuden ostaa ja/tai tuoda maahan tullivapaasti ja rajoituksitta tuotteita, joita he tarvitsevat henkilökohtaiseen käyttöönsä samoin kuin oikeuden viedä tällaisia tuotteita maasta.

5 artikla

Aset ja pukeutuminen

1. EUPM:n jäsenet eivät saa kantaa aseita.

2. EUPM:n jäsenet voivat käyttää kansallista univormuaan tai siviiliasuaan, jossa on selkeä EUPM:n tunnus. EUPM:n jäsenet pitävät mukanaan kansallista passiaan sekä EUPM:n henkilökorttia.

6 artikla

Tehtävät

1. Vastaanottajapuoli toteuttaa kaikki tarvittavat toimet EUPM:n ja sen jäsenten turvallisuuden ja suojelun takaamiseksi. Vastaanottajapuolen ehdottamista erityisjärjestelyistä sovitaan operaation johtajan/poliisikomentajan kanssa ennen niiden täytäntöönpanoa.

2. EUPM:n jäsenet eivät osallistu mihinkään toimeen tai toimintaan, joka ei ole yhteensopivaa heidän luonteeltaan puolueettomien tehtäviensä kanssa.

3. EUPM:llä ja sen jäsenillä ajoneuvoineen ja varusteineen on operaation toimeksianton suorittamisen kannalta välttämätön liikkumisvapaus.

4. EUPM:n jäseniä voi heidän suorittaessaan tehtäviään saattaa tulkki sekä EUPM:n pyynnöstä vastaanottajapuolen nimeämä saattoupseeri.

5. EUPM saa panna esille Euroopan unionin lipun Sarajevon päämajassaan ja muualla siten kuin operaation johtaja/poliisikomentaja päättää.

6. EUPM:n ajoneuvoihin ja muuhun kuljetuskalustoon merkitään selvästi operaation tunnus, josta ilmoitetaan asiaankuuluville viranomaisille.

7 artikla

Matkustaminen ja kuljetukset

1. EUPM:n ajoneuvoihin ja muihin kuljetusvälineisiin ei sovelleta pakollista rekisteröintiä tai luvan Hankintaa, ja kaikissa ajoneuvoissa on vastuuvakuutus kolmannen osapuolen vahinkojen varalta.

2. EUPM saa käyttää teitä, siltoja, kanavia ja muita vesiväyliä, satamapalveluja ja lentokenttiä maksamatta veroja, tulleja tai muita maksuja.

3. Vastaanottajapuoli helpottaa EUPM:n toimintaa sen käytäessä omia ajoneuvojaan ja muita kuljetusvälineitään.

*8 artikla***Viestintä**

1. EUPM:llä ja sen jäsenillä on mahdollisimman alhaisin kustannuksin pääsy vastaanottajapuolen asianmukaisiin televiestintälaitteisiin, joita se tarvitsee toiminnassaan, myös viestiäkseen lähettäjäpuolten diplomaatti- ja konsuliedustustojen kanssa.
2. EUPM:llä ja sen jäsenillä on oikeus rajoittamattomaan viestintään käyttämällä omia radioitaan (sekä satelliitti-, kannettavia että käsiradioita), puhelimiaan ja sähköty- tai telekopiolaitteitaan tai muilla keinoin. Vastaanottajapuoli antaa tämän sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen käyttöön taajuudet, joilla radioita voi käyttää.

*9 artikla***Majoitus ja käytännön järjestelyt**

1. Bosnia ja Hertsegovinan hallitus suostuu pyydetessä avustamaan EUPM:ää sopivien toimistojen ja majoitustilojen löytämisessä.
2. Osapuolet sopivat tarvittaessa muista erioikeuksista ja vapauksia koskevista järjestelyistä sekä käytännön järjestelyistä, myös kiireellisestä lääkinnällisestä avusta, hätäevakuoinnista, virallisten edustajien nimeämisestä yhteyshenkilöiksi samoin kuin matkustusasiakirjavaatimuksista.

*10 artikla***Voimaantulo**

Tämä sopimus tulee voimaan, kun se allekirjoitetaan. Se on voimassa EUPM:n toimeksiannon suorittamisen ajan.

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1919/2002/EY,
tehty 21 päivänä lokakuuta 2002,
yhteisön maataloustilastojen parantamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 96/411/EY muuttami-
sesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen 96/411/EY ⁽³⁾ tarkoituksena on saada yhteisön maataloustilastot vastaamaan paremmin yhteisön maatalouspolitiikan uudistamisesta johtuvaa tiedontarvetta.
- (2) Päätöksen 96/411/EY täytäntöönpanon edistymistä koskevassa komission Euroopan parlamentille ja neuvostolle osoittamassa kertomuksessa annetaan myönteinen kuva tämän päätöksen soveltamisesta.
- (3) Kansallisten tilastojärjestelmien mukauttamista yhteisen maatalouspolitiikan kehityksestä johtuviin tarpeisiin ei ole vielä saatettu päätökseen.
- (4) Yhteisen maatalouspolitiikan sisäinen kehitys, laajentuminen itään ja monenvälisen kauppaneuvottelujen uuden kierroksen alkamiseen liittyvät ulkoiset tekijät ovat perusteena vaatimukselle, jonka mukaan tilastolliset tarpeet olisi yksilöitävä paremmin, ja tarvittaessa olisi täydennettävä voimassa olevaa säädöskehystä, jossa määritellään ne yhteistä maatalouspolitiikkaa koskevat tilastotiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle.
- (5) Ehdotuksessa yhteisön tilasto-ohjelmasta vuosiksi 2003–2007 koskevaksi Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi ⁽⁴⁾ suositellaan niiden toimien jatkamista,

joiden tarkoituksena on parantaa nykyisiä maataloustilastoja ja suunnitella tulevaa kehitystä, jotta voitaisiin vastata yhteisen maatalouspolitiikan tarpeisiin.

- (6) Päätöksellä 96/411/EY käyttöön otetun välineen ansiosta on voitu edistää yhteisön maataloustilastojärjestelmän mukauttamista yhteisön maatalouspolitiikan edellyttämien tilastotietojen muuttuviin tarpeisiin. Prosessia ei ole kuitenkaan vielä saatettu päätökseen. On siis syytä muuttaa päätöstä 96/411/EY tämän prosessin jatkamiseksi,

OVAT TEHNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 96/411/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan 3 artiklassa ilmaisu ”vuosina 2000—2002” ilmaisulla ”vuosina 2003—2007”.
- 2) Korvataan 6 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Rahoituspuitteet tämän ohjelman toteuttamiseksi vuosina 2003—2007 vahvistetaan 5 miljoonaksi euroksi.

Budjettivallan käyttäjä myöntää vuotuiset määrärahat rahoituskäytön rajoissa.”
- 3) Korvataan 11 artiklassa oleva vuosiluku ”2002” vuosiluvulla ”2007”.
- 4) Poistetaan 11 artiklasta ilmaisu ”ja pysyvää maataloustilastokomiteaa kuultuaan”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EYVL C 126 E, 28.5.2002, s. 403.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 3. syyskuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 14. lokakuuta 2002.

⁽³⁾ EYVL L 162, 1.7.1996, s. 14, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 2298/2000/EY (EYVL L 263, 18.10.2000, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL C 75 E, 26.3.2002, s. 274.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 21 päivänä lokakuuta 2002.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

P. COX

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. FISCHER BOEL

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1920/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 29 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 28 päivänä lokakuuta 2002 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	71,2
	096	26,2
	204	60,5
	624	101,8
	999	64,9
0707 00 05	052	114,0
	628	143,3
	999	128,7
0709 90 70	052	85,0
	999	85,0
0805 50 10	052	69,3
	220	92,2
	388	59,4
	528	56,1
	600	85,9
	999	72,6
0806 10 10	052	104,2
	400	248,9
	508	254,5
	999	202,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	71,0
	388	78,7
	400	75,4
	404	92,1
	512	86,9
	720	55,0
	800	179,0
	804	85,8
	999	90,5
	0808 20 50	052
720		48,6
999		76,5

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2020/2001 (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 6) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1921/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,**

interventiovarastosta tulevien elintarvikkeiden yhteisön kaikkein varattomimpien hyväksi toimittamisen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3149/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

ottaa huomioon yleisistä säännöistä yhteisön vähävaraisimmille henkilöille jaettavaksi tarkoitettujen elintarvikkeiden luovuttamisesta interventiovarastoista tietyille järjestöille 10 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3730/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2535/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan,

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3149/92 seuraavasti:

1) Lisätään 3 artiklan 1 kohtaan toinen alakohta seuraavasti:

”Tuotteet on poistettava interventiovarastoista 1 päivän lokakuuta ja seuraavan vuoden 31 päivän elokuuta välisenä aikana.”

2) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

1. EMOTR:n tukiosaston kirjanpitoa varten ja rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 1883/78 (*) 8 artiklan säännösten soveltamista tämän asetuksen mukaisesti käyttöön asetettujen interventiotuotteiden kirjanpitoarvo on kunkin varainhoitovuoden osalta 1 päivänä lokakuuta sovellettava interventiohintaa.

Naudanlihan osalta käyttöön asetettujen tuotteiden kirjanpitoarvo on 30 päivänä kesäkuuta 2002 sovellettava interventiohintaa. Tähän hintaan sovelletaan liitteessä vahvistettuja kertoimia.

Jäsenvaltioissa, joissa ei ole otettu käyttöön euroa, interventiotuotteiden kirjanpitoarvo muunnetaan kansalliseksi valuutaksi 1 päivänä lokakuuta sovellettavan valuuttakurssin avulla.

2. Kuljettaessa interventiotuotteita jäsenvaltioiden välillä toimittava jäsenvaltio kirjaa toimitetun tuotteen arvoksi nolla ja vastaanottava jäsenvaltio merkitsee sen varastosta poistamiskauden tuloiksi 1 kohdan mukaisesti määritellyn hintaan.

(*) EYVL L 216, 5.8.1978, s. 1.”

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksen (ETY) N:o 3149/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2001 ⁽⁴⁾, 3 artiklassa säädetään, että vähävaraisimpien henkilöiden hyväksi toteutettavan vuotuisen elintarvikkeiden jakeluohjelman toteutusajaksi on 1 päivästä lokakuuta seuraavan vuoden 30 päivään syyskuuta. Interventiovarastoiden moitteettoman hallinnon takaamiseksi olisi säädettävä, että tässä yhteydessä jaettavat tuotteet on poistettava interventiovarastoista viimeistään ohjelman toteutusvuoden 31 päivänä elokuuta.

(2) Asetuksen (ETY) N:o 3149/92 5 artiklassa vahvistetaan käyttöön asetettujen tuotteiden kirjanpitoarvo. Kyseistä säännöstä olisi mukautettava naudanlihan yhteiseen markkinajärjestelyyn tehtyjen interventiojärjestelmää koskevien muutosten huomioon ottamiseksi.

(3) Asetuksen (ETY) N:o 3149/92 8 artikla on kumottava, sillä sitä ei enää sovelleta, koska kyseiset kuljetuskulut maksetaan takaisin aiheutuneiden menojen perusteella.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asianomaisten hallintokomiteoiden lausunnon mukaiset,

3) Kumotaan 8 artikla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2002.

⁽¹⁾ EYVL L 352, 15.12.1987, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 260, 31.10.1995, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 313, 30.10.1992, s. 50.

⁽⁴⁾ EYVL L 150, 6.6.2001, s. 37.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1922/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,**

tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1454/2001 ja syrjäisimpien alueiden alustavien hankintataseiden ja yhteisön tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 21/2002 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi ja asetuksen (ETY) N:o 1601/92 kumoamisesta (Poseican) 28 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1454/2001⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1195/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EY) N:o 1454/2001 otetaan käyttöön tietyille Kanariansaarilla ihmisravinnoksi, jalostukseen tai maatalouden tuotantopanoksina käytettäville keskeisille maataloustuotteille erityinen hankintajärjestelmä. Karjan rehuksi tarkoitettujen tuotteiden joukossa ovat sini- eli rehumailasjauho (alfalfajauho) ja -pelletit.

(2) Sini- eli rehumailanen (alfalfa) pelletteinä tai jauhona muodostaa merkittävän osan karjanrehusta Kanariansaarilla. Se ei kuitenkaan yksin riitä tyydyttämään märehtijöiden ravinnolle asetettavia vaatimuksia proteiinin ja kuitujen saannista, varsinkaan kilpailukykyisessä toimintaympäristössä, jossa on nähty paljon vaivaa hyvälaatuisten liha- ja maitotuotteiden tuottamiseksi.

(3) Tässä tilanteessa näyttää aiheelliselta laajentaa erityisen hankintajärjestelmän soveltamisalaa pitkäkuituiseen sini- eli rehumailaseen (alfalfa), joka voitaisiin lisätä Kanariansaarten märehtijöiden proteiini- ja kuitupitoiseen ruokavaliioon.

(4) Asetus (EY) N:o 1454/2001 olisi näin ollen muutettava.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1454/2001 muutoksen mukaisesti syrjäisimpien alueiden alustavien hankintataseiden ja yhteisön tukien vahvistamisesta neuvoston asetusten (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/2001 mukaisesti 28 päivänä joulukuuta 2001 annetun

komission asetuksen (EY) N:o 21/2002⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1365/2002⁽⁴⁾, liitteessä III oleva osa I on muutettava muussa muodossa kuin jauhona tai pelletteinä olevan kuuluvan sini- eli rehumailasen (alfalfa) sisällyttämiseksi siihen.

(6) Asetuksen mukauttamiseksi paremmin hankintatarpeita vastaavaksi soijakakut, pelletteinä oleva sini- eli rehumailanen (alfalfa) ja sini- eli rehumailasen muut esittämismuodot olisi yhdistettävä yhdeksi ainoaksi ryhmäksi kokonaismäärää muuttamatta.

(7) Myös asetus (EY) N:o 21/2002 olisi näin ollen muutettava.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kuivarehujen, humalan ja rasvojen yhteisen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (EY) N:o 1454/2001 liitteeseen I ennen viimeistä edellistä riviä seuraava rivi:

"sini- eli rehumailasen (alfalfa) muut
esittämismuodot ex 1214 90 99".

2 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 21/2002 liite III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL L 198, 21.7.2001, s. 45.

⁽²⁾ EYVL L 174, 4.7.2002, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 8, 11.1.2002, s. 15.

⁽⁴⁾ EYVL L 198, 27.7.2002, s. 27.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Korvataan asetuksen (EY) N:o 21/2002 liitteessä III — Kanariansaaret oleva osa 1 seuraavasti:

”Osa 1

Rehuksi ja ihmisravinnoksi tarkoitettut viljat ja viljatuotteet; öljykasvit, valkuaiskasvit ja kuivarehut

Alustava hankintatase ja yhteisön tuki yhteisön tuotteiden hankintaan kalenterivuositain

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Määrä (tonnia)	Tuki (euroa/tonni)
Tavallinen vehnä ⁽¹⁾	1001 90 99	125 000	37
Ohra ⁽¹⁾	1003 00 90	20 000	37
Kaura ⁽¹⁾	1004 00 00	5 000	37
Maissi ⁽¹⁾	1005 90 00	175 000	37
Karkeat durumvehnäjauhot ⁽¹⁾	1103 11 10	5 500	37
Karkeat maissijauhot ⁽¹⁾	1103 13	3 500	37
Maltaat ⁽¹⁾	1107	16 500	37
Glukoosi ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1702 30 1702 40	1 300	37
Öljykakut ja muut soijaöljyn kiinteät jätetuotteet, soijaöljy	2304 00		
Sini- eli rehumailasjauho (alfalja-jauho) ja -pelletit	1214 10 00	80 000	25
Muut sini- eli rehumailasen (alfalfa) esittämismuodot	ex 1214 90 99		

⁽¹⁾ Tässä ryhmässä mainitut tuotteet ovat 100-prosenttisesti korvattavissa keskenään.

⁽²⁾ Muut kuin CN-koodien 1702 30 10 ja 1702 40 10 tuotteet.”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1923/2002,**annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,****vientitodistusten antamisesta tietyissä GATT-sopimuksiin perustuvissa kiintiöissä Amerikan yhdysvaltoihin vuonna 2003 vietäville juustoille**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 509/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 30 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1332/2002⁽³⁾, avataan vientitodistusten myöntämismenettely tietyissä GATT-sopimuksiin perustuvissa kiintiöissä Amerikan yhdysvaltoihin vuonna 2003 vietäville juustoille.
- (2) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta 26 päivänä tammikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 174/1999⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1472/2002⁽⁵⁾, 20 artiklan 3 kohdassa säädetään, että kun asetuksen (EY) N:o 1332/2002 mukaisesti haetaan väliaikaisia todistuksia, jotka koskevat kussakin tuoteryhmässä suurempia tuotemääriä kuin käytettävissä oleva määrä, todistusten myöntämisessä voidaan ottaa huomioon hakijan aiemmin Amerikan yhdysvaltoihin viemät samojen tuotteiden määrät, ja etusijalle voidaan asettaa hakijat, joiden nimetyt maahantuojat ovat tytäryhtiöitä. Koska haetut määrät ovat useimmissa tuoteryhmissä suuremmat kuin käytettävissä oleva määrä, etusijalle olisi asetettava hakijat, joiden nimetyt maahantuojat ovat tytäryhtiöitä, vahvistamalla tällaisille hakijoille korkeammat jakokerroimet.
- (3) Järjestelyssä ei oteta huomioon mahdollisuutta, jossa toimija kieltäytyy ottamasta todistusta vastaan, koska jakokertoimen soveltamisen jälkeen jäljelle jäävä määrä on hyvin pieni, ja kokemusten mukaan tällaisissa tapauksissa on vaarana se, että toimija ei pysty täyttämään velvoitettaan viedä tuotteita ja näin ollen menettää vakuutensa. Tämän vuoksi on aiheellista varmistaa vähimmäismäärän myöntäminen.
- (4) Niiden tuoteryhmien osalta, joissa hakemuksia jätetään pienemmille määrille kuin mitä on käytettävissä, on aiheellista säätää jäljelle jäävien määrien jakamisesta hakijoille suhteessa haettuihin määriin asetuksen (EY)

N:o 174/1999 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Kyseisten lisämäärien myöntämisen edellytyksenä olisi oltava asianomaisen toimijan tekemä hakemus ja vakuuden antaminen.

- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maito- ja maitotuotealan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tämän asetuksen liitteessä olevan 3 sarakkeen 16-Tokio, 16- 17-, 20- ja 21-Uruguay, 22-Tokio, 22-Uruguay, 25-Tokio ja 25-Uruguay kohtaan kuuluvien tuoteryhmien ja kiintiöiden osalta asetuksen (EY) N:o 1332/2002 mukaisesti jätetyt väliaikaisia vientitodistuksia koskevat hakemukset hyväksytään seuraavasti:

- hakijoiden, joiden nimeämät tuojat ovat tytäryhtiöitä, hakemukset hyväksytään
 - vientitukinimikkeistön tuotekoodia kohden haetulle määrälle, joka saa olla enintään 10 tonnia, ja
 - vientitukinimikkeistön tuotekoodia kohden haetulle määrälle, joka on yli 10 tonnia, mutta liitteen 5 sarakkeessa esitettäviä jakokertoimia soveltamalla saadun määrän rajoissa,
- hakemukset, jotka ovat muiden kuin ensimmäisessä luettelumakohdassa tarkoitettujen hakijoiden tekemiä, hyväksytään
 - vientitukinimikkeistön tuotekoodia kohden haetulle määrälle, joka saa olla enintään 10 tonnia, ja
 - vientitukinimikkeistön tuotekoodia kohden haetulle määrälle, joka on yli 10 tonnia liitteen 6 sarakkeessa esitettäviä jakokertoimia soveltamalla saadun määrän rajoissa.

2. Liitteessä olevan 3 sarakkeen 18-Uruguay kohtaan kuuluvien tuoteryhmien osalta asetuksen (EY) N:o 1332/2002 mukaisesti jätetyt väliaikaisia vientitodistuksia koskevat hakemukset hyväksytään haetuille määrille. Väliaikaisia vientitodistuksia voidaan myöntää lisämäärille liitteessä olevassa 7 sarakkeessa esitettyä jakokerrointa soveltamalla saadun määrän rajoissa toimijan 15 työpäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantuloa tekemästä lisähakemuksesta ja edellyttäen, että annetaan vakuus.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EYVL L 79, 22.3.2002, s. 15.⁽³⁾ EYVL L 195, 24.7.2002, s. 10.⁽⁴⁾ EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8.⁽⁵⁾ EYVL L 219, 14.8.2002, s. 4.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Amerikan yhdysvaltojen yhtenäistetyt tariffinimikkeistön 4 luvun lisähuomautusten mukaiset ryhmät		Ryhmä ja kiintiö	Vuonna 2003 käytetyissä oleva määrä (tonnia)	1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelumakohdassa säädetty jakokerroin	1 artiklan 1 kohdan toisessa luettelumakohdassa säädetty jakokerroin	1 artiklan 2 kohdassa säädetty jakokerroin
Huomautuksen nro	Ryhmä					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokio	908,877	0,2773776	0,0924592	
		16-Uruguay	2 346,000	0,1836938	0,0612313	
17	Blue mould	17-Uruguay	300,000	0,0110092	0,0036697	
18	Cheddar	18-Uruguay	1 000,000			1,2578616
20	Edam/Gouda	20-Uruguay	1 000,000	0,2832298	0,0944099	
21	Italian type	21-Uruguay	700,000	0,0354890	0,0118297	
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22-Tokio	393,006	0,7773177	0,2591059	
		22-Uruguay	380,000	1,0000000	0,3684211	
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25-Tokio	4 003,172	0,4083430	0,1361143	
		25-Uruguay	1 220,000	0,3543829	0,1181276	

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1924/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,**

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 soveltamista koskevista erityissäännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta annetusta asetuksesta (EY) N:o 174/1999 poikkeamisesta ja maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetusta asetuksesta (EY) N:o 800/1999 poikkeamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 509/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 31 artiklan 14 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 174/1999⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1472/2002⁽⁴⁾, 6 artiklassa vahvistetaan vientitodistusten voimassaoloaika. Komission asetuksen (EY) N:o 800/1999⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/2002⁽⁶⁾, 18 artiklan 3 kohdassa määritellään myönnettävä tukimäärä, jos todistuksessa ilmoitettua määräpaikkaa ei ole noudatettu.
- (2) Euroopan unionin sekä Tšekin ja Slovakian välillä käydyt kaupan vapauttamista Euroopan unioniin liittymisen yhteydessä koskevat neuvottelut on saatu päätökseen. Neuvotteluissa sovittiin muun muassa maitotuotteiden vientitukien lakkauttamisesta viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2003. Näin ollen olisi lyhennettävä todistusten voimassaoloaika ja toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta estettäisiin muita kolmansia maita varten myönnettyjen todistusten käyttäminen Tšekkiin ja Slovakiaan suuntautuvassa viennissä 1 päivän tammikuuta 2003 jälkeen.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 174/1999 6 artiklassa säädetään, tuen ennakkovahvistuksen sisältävien vientitodistusten, joissa määräpaikkana on Tšekki tai Slovakia, voimassaolo lakkaa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2002.

2 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 800/1999 18 artiklan 3 kohdassa säädetään, tukea ei makseta sellaisten todistusten osalta, joita käytetään Tšekkiin tai Slovakiaan suuntautuvassa viennissä 1 päivästä tammikuuta 2003 alkaen ja joiden kohdassa 7 ilmoitettu määräpaikka on muu kuin Tšekki tai Slovakia.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen haettuihin todistuksiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 79, 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 219, 14.8.2002, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11.

⁽⁶⁾ EYVL L 183, 12.7.2002, s. 12.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1925/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,**

**neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä
maito- ja maitotuotealan tuontijärjestelmän ja tariffikiintiöiden avaamisen osalta annetusta asetuk-
sesta (EY) N:o 2535/2001 poikkeamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 509/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 29 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Liettuan viranomaiset ovat ilmoittaneet komissiolle ottaneensa käyttöön ylimääräisiä eläinlääkärintarkastuksia varmistukseksi, että yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Liettuan Eurooppa-sopimuksessa vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisena siirtymätoimenpiteenä 14 päivänä joulukuuta 2000 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2766/2000⁽³⁾ säädettyssä kiintiössä 09.4554 Euroopan yhteisöön vietäväksi tarkoitettu maitojauhe vastaa raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista terveysnäkökohdista 16 päivänä kesäkuuta 1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/46/EY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/71/EY⁽⁵⁾, ja elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetussa neuvoston direktiivissä 96/23/EY⁽⁶⁾ säädettyjä edellytyksiä. Ottaen huomioon vaikeudet, joita tästä aiheutuu tuojille, joilla on hallussaan vuoden 2002

ensimmäisen vuosipuoliskon aikana myönnettyjä todistuksia, todistusten voimassaoloaikaa pidennettiin komission asetuksella (EY) N:o 2535/2001⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1667/2002⁽⁸⁾, poikkeamisesta annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1333/2002⁽⁹⁾ kolmella kuukaudella 30 päivään syyskuuta 2002 asti. Koska nämä vaikeudet jatkuvat edelleen ja koska Liettuan viranomaisten toteuttamat eläinlääkärintarkastukset johtivat siihen, että joiltakin toimijoilta poistettiin väliaikaisesti maitotuotteiden viennin mahdollisuus, tuontitodistusten voimassaoloaikaa olisi poikkeuksellisesti pidennettävä 31 päivään tammikuuta 2003.

- (2) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 2535/2001 16 artiklan 3 kohdassa säädetään, vuoden 2002 ensimmäisen vuosipuoliskon aikana myönnettyjen tuontitodistusten voimassaoloaika päättyy 31 päivänä tammikuuta 2003 tuotaessa tuotteita, jotka kuuluvat mainitun asetuksen liitteessä I olevan B osan 9 kohdassa vahvistettuun kiintiöön 09.4554.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 79, 22.3.2002, s. 15.

⁽³⁾ EYVL L 321, 19.12.2000, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 368, 31.12.1994, s. 33.

⁽⁶⁾ EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.

⁽⁷⁾ EYVL L 341, 22.12.2001, s. 29.

⁽⁸⁾ EYVL L 252, 20.9.2002, s. 8.

⁽⁹⁾ EYVL L 195, 24.7.2002, s. 15.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1926/2002,
annettu 25 päivänä lokakuuta 2002,
tiettyjen neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 soveltamisalaan kuuluvien tavaroiden tuonnissa
Bulgariasta yhteisöön 1 päivästä syyskuuta 2002 sovellettavien tullien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2580/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston ja komission päätöksellä 94/908/EHTY, EY, Euratom ⁽³⁾ hyväksytyn Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen pöytäkirjassa N:o 3 määrätään siinä lueteltuihin jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavasta kauppajärjestelmästä.
- (2) Kyseistä pöytäkirjaa muutettiin Eurooppa-sopimuksen pöytäkirjassa N:o 3 tarkoitettuja jalostettuja maataloustuotteita koskevan kauppajärjestelmän parantamisesta 1 päivänä heinäkuuta 2002 tehdyllä EY:n ja Bulgarian assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 2/2002 ⁽⁴⁾, jossa

määrätään tiettyjen Bulgariasta peräisin olevien tavaroiden tuontiin sovellettavien tullien alentamisesta 1 päivästä syyskuuta 2002.

- (3) Tämän vuoksi olisi vahvistettava pöytäkirjan N:o 3 mukaisesti tullit, joita sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2002 tiettyjen Bulgariasta peräisin olevien, maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettujen tavaroiden tuonnissa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Bulgariasta peräisin olevien Eurooppa-sopimuksen pöytäkirjan N:o 3 liitteen I soveltamisalaan kuuluvien tavaroiden tuontiin 1 päivästä syyskuuta 2002 sovellettavat tullit ilmoitetaan liitteissä I, II ja III.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 298, 25.11.2000, s. 5.

⁽³⁾ EYVL L 358, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

LIITE I

Bulgariasta peräisin olevien tavaroiden tuonnissa yhteisöön sovellettavat tullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
0403	Kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä:	
0403 10	– jogurtti:	
	– – maustettu ja lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä:	
	– – – jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, maitorasvapitoisuus:	
0403 10 51	– – – – enintään 1,5 painoprosenttia	0 % + 85,5 EUR/100 kg
0403 10 53	– – – – suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia	0 % + 117,3 EUR/100 kg
0403 10 59	– – – – suurempi kuin 27 painoprosenttia	0 % + 151,9 EUR/100 kg
	– – – muu, maitorasvapitoisuus:	
0403 10 91	– – – – enintään 3 painoprosenttia	0 % + 11,1 EUR/100 kg
0403 10 93	– – – – suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia	0 % + 15,3 EUR/100 kg
0403 10 99	– – – – suurempi kuin 6 painoprosenttia	0 % + 23,9 EUR/100 kg
0403 90	– muu:	
	– – maustamaton tai lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä:	
	– – – jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, maitorasvapitoisuus:	
0403 90 71	– – – – enintään 1,5 painoprosenttia	0 % + 85,5 EUR/100 kg
0403 90 73	– – – – suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia	0 % + 117,3 EUR/100 kg
0403 90 79	– – – – suurempi kuin 27 painoprosenttia	0 % + 151,9 EUR/100 kg
	– – – muu, maitorasvapitoisuus:	
0403 90 91	– – – – enintään 3 painoprosenttia	0 % + 11,1 EUR/100 kg
0403 90 93	– – – – suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia	0 % + 15,3 EUR/100 kg
0403 90 99	– – – – suurempi kuin 6 painoprosenttia	0 % + 23,9 EUR/100 kg
0405	Voi ja muut maitorasvat; maidosta valmistetut levitteet:	
0405 20	– maidosta valmistetut levitteet:	
0405 20 10	– – rasvapitoisuus vähintään 39 mutta pienempi kuin 60 painoprosenttia	0 % + EAR (*)
0405 20 30	– – rasvapitoisuus vähintään 60 mutta enintään 75 painoprosenttia	0 % + EAR (*)
0509 00	Pesusienet, eläinperäiset:	
0509 00 90	– muut	4,5 %

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
0710 0710 40 00	Jäädetyt kasvikset (myös höyryssä tai vedessä keitetyt): – sokerimaissi	0 % + 8,4 EUR/100 kg net eda
0711 0711 90 0711 90 30	Kasvikset, väliaikaisesti (esim. rikkidioksidikaasulla tai suolavedessä, rikkihapoke- tai muussa säilöntäliuoksessa) säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomina: – muut kasvikset; kasvisseokset: – – kasvikset – – – sokerimaissi	0 % + 8,4 EUR/100 kg net eda
1302 1302 12 00 1302 13 00 1302 20 1302 20 10 1302 20 90	Kasvimehut ja -uutteet; pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit; agar-agar ja muut kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifoidut: – kasvimehut ja -uutteet: – – lakritsista saadut – – humalasta saadut – pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit: – – kuivassa muodossa – – muut	0 % 1,7 % 6,3 % 4,6 %
1505 1505 00 10	Villarasva ja siitä saadut rasva-aineet (myös lanoliini): – villarasva, raaka	2,8 %
1516 1516 20 1516 20 10	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydratat, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai eläidinoidut, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut: – kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet: – – hydrattu risiiniöljy (opaalivaha)	0 %
1517 1517 10 1517 10 10 1517 90 1517 90 10 1517 90 93	Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet: – margariini, ei kuitenkaan nestemäinen margariini: – – jossa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa – muut: – – jossa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa – – muut – – – muotinirrotusvalmisteina käytettävät syötävät seokset ja valmisteet	0 % + 25,5 EUR/100 kg 0 % + 25,5 EUR/100 kg 2,6 %
1518 00 1518 00 10	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, keitetyt, hapetetut, dehydratoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjössä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut, muut kuin nimikkeen 1516 eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet; muualle kuulumattomat syötäväksi kelpaamattomat seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista: – linoksiini – muut:	6,9 %

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
1518 00 91	-- eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, keitetyt, hapetetut, dehydraatoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjössä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut, muut kuin nimikkeen 1516 eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet	6,9 %
	-- muut:	
1518 00 95	--- syötäväksi kelpaamattomat seokset tai valmisteet, jotka on valmistettu eläinrasvoista ja -öljyistä tai eläin- ja kasvirasvoista tai -öljyistä tai niiden jakeista	1,8 %
1518 00 99	--- muut	6,9 %
1521	Kasvivahat (ei kuitenkaan triglyseridit), mehiläisvaha ja muut hyönteisvahat sekä spermaseetti, myös puhdistetut tai värjätyt	
1521 90	- muut	
	-- mehiläisvaha ja muut hyönteisvahat, myös puhdistetut tai värjätyt	
1521 90 99	--- muut	2,2 %
1522 00	Degras; rasva-aineiden tai eläin- ja kasvivahojen käsittelyssä syntyneet jätteet	
1522 00 10	- degreas	3,4 %
1702	Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi, jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri:	
1702 50 00	- kemiallisesti puhdas fruktoosi	14,4 % + 25,5 EUR/100 kg net mas
1702 90	- muut, myös inverttisokeri:	
1702 90 10	-- kemiallisesti puhdas maltoosi	11,5 %
1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa):	
1704 10	- purukumi, myös sokerilla kuorutettu:	
	-- jossa on vähemmän kuin 60 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna):	
1704 10 11	--- levypurukumi	0 % + 24,3 EUR/100 kg MAX 16,1%
1704 10 19	--- muu	0 % + 24,3 EUR/100 kg MAX 16,1%
	-- jossa on vähintään kuin 60 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna):	
1704 10 91	--- levypurukumi	0 % + 27,8 EUR/100 kg MAX 16,3 %
1704 10 99	--- muu	0 % + 27,8 EUR/100 kg MAX 16,3 %
1704 90	- muut:	
1704 90 10	-- lakritsiuute, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita lisätyjä aineita	5,2 %
1704 90 30	-- valkoinen suklaa	0 % + 40,5 EUR/100 kg MAX 17 % + 14,8 EUR/100 kg
	-- muut:	
1704 90 51	--- pastat ja massat, myös marsipaani, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino vähintään 1 kg	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1704 90 55	--- kurkkupastillit ja yskänkaramellit	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
1704 90 61	--- valmisteet, joissa on erillinen kova sokerikuorrutuskerros	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
	--- muut:	
1704 90 65	---- viini- ja hedelmäkumit, geleemakeiset sekä hedelmäpastat, jotka ovat sokerimakeisina	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1704 90 71	---- keitetyt makeiset, myös täytetyt	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1704 90 75	---- toffheet ja niiden kaltaiset makeiset	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
	---- muut:	
1704 90 81	----- tabletit, jotka on valmistettu puristamalla	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1704 90 99	----- muut	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1803	Kaakaomassa, myös sellainen, josta rasva on poistettu	0 %
1804 00 00	Kaakaovoi, -rasva ja -öljy	0 %
1805 00 00	Kaakaojauhe, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön	0 %
1806	Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet:	
1806 10	- kaakaojauhe, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä:	
1806 10 15	-- jossa ei ole lainkaan sakkaroosia tai jossa on vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna	0 %
1806 10 20	-- jossa on vähintään 5 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 65 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna	0 % + 22,6 EUR/100 kg
1806 10 30	-- jossa on vähintään 65 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna	0 % + 28,2 EUR/100 kg
1806 10 90	-- jossa on vähintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna	0 % + 37,7 EUR/100 kg
1806 20	- muut valmisteet enemmän kuin 2 kg:n painoisina levyinä tai tankoina taikka nesteinä, tahnana, jauheena, rakeina tai niiden kaltaisessa muodossa, astian tai muun tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 2 kg:	
1806 20 10	-- joissa on vähintään 31 painoprosenttia kaakaovoita tai jotka sisältävät kaakaovoita ja maitorasvaa yhteensä vähintään 31 painoprosenttia	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 20 30	-- joissa on kaakaovoita ja maitorasvaa yhteensä vähintään 25 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 31 painoprosenttia	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
	-- muut:	
1806 20 50	--- joissa on vähintään 18 painoprosenttia kaakaovoita	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 20 70	--- "chocolate milk crumb"	0 % + EAR (*)
1806 20 80	--- suklaakuorrutteen	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 20 95	--- muut	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
	- muut, levyinä, tankoina tai patukoina:	
1806 31 00	-- täytetyt	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 32	-- täyttämättömät	
1806 32 10	--- lisättyä viljaa, hedelmää tai pähkinää sisältävät	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 32 90	--- muut	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
1806 90	– muut -- suklaa ja suklaatuotteet: --- konvehdit, myös täytetyt:	
1806 90 11	---- alkoholia sisältävät	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 90 19	---- muut --- muut:	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 90 31	---- täytetyt	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 90 39	---- täyttämättömät	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 90 50	-- sokerivalmisteet ja niiden korvikkeet, jotka perustuvat muihin makeutusaineisiin kuin sokeriin, kaakaota sisältävät	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR
1806 90 60	-- kaakaota sisältävät levitteet	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 90 70	-- kaakaota sisältävät valmisteet juomien valmistukseen	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1806 90 90	-- muut	0 % + EAR MAX 16,8 % + AD S/ZR (**)
1901	Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401—0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna:	
1901 10 00	– pikkulasten ruoaksi tarkoitettut valmisteet vähittäismyyntipakkauksissa	0 % + EAR (*)
1901 20 00	– seokset ja taikinat, nimikkeen 1905 leipomatuotteiden valmistukseen tarkoitettut	0 % + EAR (*)
1901 90	– muut: -- mallasuute:	
1901 90 11	---- kuivauutteen määrä vähintään 90 painoprosenttia	0 % + 16,2 EUR/100 kg
1901 90 19	--- muut --- muut:	0 % + 13,2 EUR/100 kg
1901 90 91	--- jotka eivät sisällä maitorasvoja, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä tai jotka sisältävät vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri) tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä, eivät kuitenkaan nimikkeiden 0401—0404 tuotteista jauheeksi valmistettut elintarvikevalmisteet	11,5 %
1901 90 99	--- muut	0 % + EAR (*)
1902	Makaronivalmisteet, kuten spagetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistettut; couscous, myös valmistettu: – kypsentämättömät makaronivalmisteet, joita ei ole täytetty eikä muullakaan tavalla valmistettu:	
1902 11 00	-- muna sisältävät	0 % + 22,1 EUR/100 kg
1902 19	-- muut:	
1902 19 10	--- jotka eivät sisällä tavallisia vehnä jauhoja	0 % + 22,1 EUR/100 kg

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
1902 19 90	--- muut	0 % + 18,9 EUR/100 kg
1902 20	- täytetyt makaronivalmisteet, myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut:	
	-- muut:	
1902 20 91	--- kypsennetyt	0 % + 5,4 EUR/100 kg
1902 20 99	--- muut	0 % + 15,3 EUR/100 kg
1902 30	- muut makaronivalmisteet:	
1902 30 10	-- kuivatut	0 % + 22,1 EUR/100 kg
1902 30 90	-- muut	0 % + 8,7 EUR/100 kg
1902 40	- couscous:	
1902 40 10	-- valmistamaton	0 % + 22,1 EUR/100 kg
1902 40 90	-- muut	0 % + 8,7 EUR/100 kg
1903 00 00	Tapioka ja tärkkelyksestä valmistetut tapiokankorvikkeet, hiutaleina, jyvänä, helmisuurimoina, seulomisjääminä tai niiden kaltaisessa muodossa	0 % + 13,5 EUR/100 kg
1904	Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikkevalmisteet (esim. maissihiuhteet); vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvänä tai jyväsiniä tai hiutaleina tai muulla tavalla valmistettuina jyvänä tai jyväsiniä (lukuun ottamatta jauhoja), esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu, muualle kuulumattomat:	
1904 10	- viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikkevalmisteet:	
1904 10 10	-- maissista tehdyt	0 % + 18 EUR/100 kg
1904 10 30	-- riisistä tehdyt	0 % + 41,4 EUR/100 kg
1904 10 90	-- muut	0 % + 30,2 EUR/100 kg
1904 20	- paahtamattomista viljahiutaleista tai paahtamattomien viljahiutaleiden ja paahtettujen viljahiutaleiden tai paisutetun viljan sekoituksesta saadut elintarvikkevalmisteet:	
1904 20 10	-- myslin kaltaiset valmisteet, jotka perustuvat paahtamattomiin viljahiutaleisiin	0 % + EAR (*)
	-- muut:	
1904 20 91	--- maissista tehdyt	0 % + 18 EUR/100 kg
1904 20 95	--- riisistä tehdyt	0 % + 41,4 EUR/100 kg
1904 20 99	--- muut	0 % + 30,2 EUR/100 kg
1904 90	- muut:	
1904 90 10	-- riisi	0 % + 41,4 EUR/100 kg
1904 90 80	-- muut	0 % + 23,1 EUR/100 kg
1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjat oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet:	
1905 10 00	- näkkileipä	0 % + 11,7 EUR/100 kg
1905 20	- maustekakut:	
1905 20 10	-- joissa on vähemmän kuin 30 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna)	0 % + 16,4 EUR/100 kg

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
1905 20 30	-- joissa on vähintään 30 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 50 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna)	0 % + 22,1 EUR/100 kg
1905 20 90	-- joissa on vähintään 50 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna)	0 % + 28,2 EUR/100 kg
1905 30	- makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits); vohvelit ja vohvelikeksit: -- kokonaan tai osittain suklaalla tai muilla kaakaota sisältävillä valmisteilla päällystetyt tai peitetyt:	
1905 31 11	--- tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 85 g	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 31 19	--- muut -- muut: --- makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits):	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 31 30	---- joissa on maitorasvaa vähintään 8 painoprosenttia ---- muut:	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 31 91	----- täytekeksit	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 31 99	----- muut	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 32	-- vohvelit ja vohvelikeksit: --- kokonaan tai osittain suklaalla tai muilla kaakaota sisältävillä valmisteilla päällystetyt tai peitetyt:	
1905 32 11	---- tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 85 g	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 32 19	---- muut --- muut:	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 32 91	---- suolatut, myös täytetyt	0 % + EAR MAX 18,6 % + AD S/ZR (**)
1905 32 99	---- muut	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 40	- korput, paahdettu leipä ja niiden kaltaiset paahdetut tuotteet:	
1905 40 10	-- korput	0 % + EAR (*)
1905 40 90	-- muut	0 % + EAR (*)
1905 90	- muut:	
1905 90 10	-- happamaton leipä (matzos)	0 % + 14,3 EUR/100 kg
1905 90 20	-- ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet -- muut:	0 % + 54,4 EUR/100 kg
1905 90 30	--- ruokaleipä, jossa ei ole lisättyä hunajaa, muna, juustoa tai hedelmää ja jossa on sokeria enintään 5 prosenttia ja rasvaa enintään 5 prosenttia kuivapainosta	0 % + EAR (*)
1905 90 40	--- vohvelit ja vohvelikeksit, joissa on vettä enemmän kuin 10 painoprosenttia	0 % + EAR MAX 18,6 % + AD S/ZR (**)
1905 90 45	--- keksit ja pikkuleivät (biscuits)	0 % + EAR MAX 18,6 % + AD S/ZR (**)
1905 90 55	--- puristetut tai paisutetut tuotteet, maustetut tai suolatut --- muut:	0 % + EAR MAX 18,6 % + AD S/ZR (**)
1905 90 60	---- lisättyä makeutusainetta sisältävät	0 % + EAR MAX 21,7 % + AD S/ZR (**)
1905 90 90	---- muut	0 % + EAR MAX 18,6 % + AD S/ZR (**)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
2001	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt kasvikset, hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat:	
2001 90	– muut:	
2001 90 30	– – sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0 % + 8,4 EUR/100 kg net eda
2001 90 40	– – jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä	0 % + 3,4 EUR/100 kg net eda
2001 90 60	– – palmunsydämet	9 %
2004	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädytetyt, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet:	
2004 10	– perunat:	
	– – muut:	
2004 10 91	– – – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina	0 % + EAR (*)
2004 90	– muut kasvikset sekä kasvissekoitukset:	
2004 90 10	– – sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	4,5 % + 8,4 EUR/100 kg net eda
2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädyttämättömät, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet:	
2005 20	– perunat:	
2005 20 10	– – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina	0 % + EAR (*)
2005 80 00	– sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0 % + 8,4 EUR/100 kg net eda
ex 2005 90 80	Palkokasveista saatuihin hienoihin jauhoihin perustuvat valmisteet, auringossa kuivattuina levyinä tai taikinana, ”papad”-nimellä tunnetut	0 %
2008	Muulla tavalla valmistetut tai säilötyt hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat, myös lisättyä sokeria, muuta makeutusainetta tai alkoholia sisältävät, muualle kuulumattomat:	
	– pähkinät, maapähkinät ja muut siemenet, myös näiden sekoitukset:	
2008 11	– – maapähkinät	
2008 11 10	– – – maapähkinävoi	4,6 %
	– muut, myös muut sekoitukset kuin alanimikkeeseen 2008 19 kuuluvat:	
2008 91 00	– – palmunsydämet	3,1 %
2008 99	– – muut:	
	– – – lisättyä alkoholia sisältämättömät:	
	– – – – lisättyä sokeria sisältämättömät:	
2008 99 85	– – – – – maissi, muu kuin sokerimaissi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0 % + 8,4 EUR/100 kg net eda
2008 99 91	– – – – – jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä	0 % + 3,4 EUR/100 kg net eda
2101	Kahvi-, tee- ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin tuotteisiin tai kahviin, teehen tai mateen perustuvat valmisteet; paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteet, esanssit ja tiivisteet; paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteet, esanssit ja tiivisteet:	
	– kahviuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin uutteisiin, esansseihin tai tiivisteisiin tai kahviin perustuvat valmisteet:	
2101 11	– – uutteet; esanssit ja tiivisteet	2,8 %

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
2101 12	-- uutteisiin, esansseihin tai tiivisteisiin perustuvat valmisteet tai kahviin perustuvat valmisteet:	
2101 12 92	--- kahviuutteisiin, -esansseihin tai -tiivisteisiin perustuvat valmisteet	4,4 %
2101 12 98	--- muut	0 % + EAR (*)
2101 20	- tee- ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin uutteisiin, esansseihin tai tiivisteisiin taikka teehen tai mateen perustuvat valmisteet:	
2101 20 20	-- uutteet, esanssit ja tiivisteet	1,9 %
	-- valmisteet:	
2101 20 92	--- tee tai mateuutteisiin, -esansseihin tai -tiivisteisiin perustuvat valmisteet	0 %
2101 20 98	--- muut	0 % + EAR (*)
2101 30	- paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteet, esanssit ja tiivisteet:	
	-- paahdettu sikurijuuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet:	
2101 30 11	--- paahdettu juurisikuri	4,4 %
2101 30 19	--- muut	0 % + 11,4 EUR/100 kg
	-- uutteet, esanssit ja tiivisteet:	
2101 30 91	--- paahdetusta juurisikurista saadut	4,9 %
2101 30 99	--- muut	0 % + 20,4 EUR/100 kg
2102	Hiiva (elävä eli aktiivinen tai kuollut eli inaktiivinen); muut kuolleet yksisoluiset mikro-organismit (ei kuitenkaan nimikkeen 3002 rokotteet) valmistetut leivinjauheet:	
2102 10	- elävä eli aktiivinen hiiva:	
2102 10 10	-- valikoitu kantahiiva (hiivaviljelmät)	4,2 %
	-- leivontahiiva:	
2102 10 31	--- kuivattu	0 %
2102 10 39	--- muu	0 %
2102 10 90	-- muu	3,4 %
2102 20	- kuollut eli inaktiivinen hiiva; muut kuolleet yksisoluiset mikro-organismit:	
	-- kuollut eli inaktiivinen hiiva:	
2102 20 11	--- tabletteina, kuutioina tai niiden kaltaisessa muodossa, tai nettopainoltaan enintään 1 kg:n tuotetta lähinnä olevissa pakkauksissa	1,7 %
2102 20 19	--- muu	2,3 %
2102 30 00	- valmistetut leivinjauheet	1,7 %
2103	Kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset; sinappijauho ja valmistettu sinappi:	
2103 10 00	- soijakastike	2,5 %
2103 20 00	- tomaattiketsuppi ja muut tomaattikastikkeet	3,4 %
2103 30	- sinappijauho ja valmistettu sinappi:	

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
2103 30 90	-- valmistettu sinappi	3,7 %
2103 90	- muut:	
2103 90 90	-- muut	2,8 %
2104	Keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten; homogenoidut sekoitetut elintarvikevalmisteet:	
2104 10	- keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten:	
2104 10 90	-- kuivatut	4 %
2104 10 90	-- muut:	4 %
2104 20 00	- homogenoidut sekoitetut elintarvikevalmisteet	4,9 %
2105 00	Jäätelö, mehujää ja muiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet myös kaakaota sisältävät:	
2105 00 10	- joissa ei ole lainkaan maitorasvaa tai joissa sitä on vähemmän kuin 3 painoprosenttia	0 % + 18,1 EUR/100 kg MAX 17,4 % + 8,4 EUR/100 kg
	- joissa on maitorasvaa:	
2105 00 91	-- vähintään 3 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 7 painoprosenttia	0 % + 34,6 EUR/100 kg MAX 16,2 % + 6,3 EUR/100 kg
2105 00 99	-- vähintään 7 painoprosenttia	0 % + 48,6 EUR/100 kg MAX 16 % + 6,2 EUR/100 kg
2106	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet:	
2106 10	- proteiinitivisteet ja teksturoidut proteiiniaineet:	
2106 10 20	-- joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä	4,6 %
2106 10 80	-- muut	0 % + EAR (*)
2106 90	- muut:	
2106 90 10	-- juustofonduet (¹)	31,5 EUR/100 kg
2106 90 20	-- alkoholipitoiset valmisteet (seokset), jollaisia käytetään juomien valmistukseen, muut kuin hyvänhajuisiin aineisiin perustuvat	15,5 % MIN 0,9 EUR/% vol/hl
	-- muut:	
2106 90 92	--- joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä	2,5 %
2106 90 98	--- muut	0 % + EAR (*)
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut:	
2202 10 00	- vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu	1,7 %
2202 90	- muut:	
2202 90 10	-- nimikkeiden 0401—0404 tuotteita tai niistä saatuja rasvoja sisältämättömät	3,4 %
	-- muut, jotka sisältävät nimikkeiden 0401—0404 tuotteista saatuja rasvoja:	

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
2202 90 91	--- vähemmän kuin 0,2 painoprosenttia	0 % + 12,3 EUR/100 kg
2202 90 95	--- vähintään 0,2 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 2 painoprosenttia	0 % + 10,8 EUR/100 kg
2202 90 99	--- vähintään 2 painoprosenttia	0 % + 19 EUR/100 kg
2203 00	Maltaista valmistettu olut	1,6 %
2205	Vermutti ja muu tuoreista viinirypäleistä valmistettu viini, joka on maustettu kasveilla tai aromaattisilla aineilla:	
2205 10	- enintään 2 litraa vetävissä astioissa:	
2205 10 10	-- todellinen alkoholipitoisuus enintään 18 tilavuusprosenttia	4,5 EUR/hl
2205 10 90	-- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia	0 %
2205 90	- muut:	
2205 90 10	-- todellinen alkoholipitoisuus enintään 18 tilavuusprosenttia	2,8 EUR/hl
2205 90 90	-- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia	0 %
2207	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia; denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta	
2207 10 00	- denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia	17,2 EUR/hl
2205 20 00	- denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoidut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta	9,1 EUR/hl
2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, liköörit ja muut alkoholipitoiset juomat:	
2208 40	- rommi ja taffia: -- enintään 2 litraa vetävissä astioissa:	
2208 40 11	--- rommi, jossa on muita haihtuvia aineita kuin etyyli- ja metyylialkoholia vähintään 225 grammaa hehtolitrassa puhdasta alkoholia (sallittu poikkeama 10 prosenttia)	0,5 EUR/% vol/hl + 2,8 EUR/hl
	--- muu:	
2208 40 31	---- arvo suurempi kuin 7,9 EUR litralta puhdasta alkoholia	0,5 EUR/% vol/hl + 2,8 EUR/hl
2208 40 39	---- muu	0,5 EUR/% vol/hl + 2,8 EUR/hl
	-- enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa:	
2208 40 51	--- rommi, jossa on muita haihtuvia aineita kuin etyyli- ja metyylialkoholia vähintään 225 grammaa hehtolitrassa puhdasta alkoholia (sallittu poikkeama 10 prosenttia)	0,5 EUR/% vol/hl
	--- muu:	
2208 40 91	---- arvo suurempi kuin 2 EUR litralta puhdasta alkoholia	0,5 EUR/% vol/hl
2208 40 99	---- muu	0,5 EUR/% vol/hl
2208 90	- muut:	
	-- denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia:	
2208 90 91	--- enintään 2 litraa vetävissä astioissa	0,9 EUR/% vol/hl + 5,7 EUR/hl
2208 90 99	--- enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa	0,9 EUR/% vol/hl

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
2402	Tupakasta tai tupakankorvikkeesta valmistetut sikarit, pikkusikarit ja savukkeet:	
2402 10 00	– tupakkaa sisältävät sikarit ja pikkusikarit	23,4 %
2402 20	– tupakkaa sisältävät savukkeet:	
2402 20 10	– – mausteneilikkaa sisältävät	9 %
2402 20 90	– – muut	51,8 %
2402 90 00	– muut	51,8 %
2403	Muu valmistettu tupakka sekä muut valmistetut tupakankorvikkeet; "homogenoitu" tai "rekonstruoitu" tupakka; tupakkauutteet ja -esanssit:	
2403 10	– piippu- ja savuketupakka, myös jos siinä on tupakankorviketta sen määrästä riippumatta:	
2403 10 10	– – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 500 g	67,4 %
2403 10 90	– – muu	67,4 %
	– muut	
2403 91 00	– – "homogenoitu" tai "rekonstruoitu" tupakka	14,9 %
2403 99	– – muut	
2403 99 10	– – – purutupakka ja nuuska	37,4 %
2403 99 90	– – – muut	14,9 %
2905	Asykliset alkoholit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset:	
	– muut moniarvoiset alkoholit:	
2905 43 00	– – mannitoli	0 % + 113,2 EUR/100 kg
2905 44	– – D-glusitoli (sorbitoli):	
	– – – vesiliuksena:	
2905 44 11	– – – – jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna	0 % + 14,4 EUR/100 kg
2905 44 19	– – – – muut	0 % + 34 EUR/100 kg
	– – – muut	
2905 44 91	– – – – joissa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna	0 % + 20,7 EUR/100 kg
2905 44 99	– – – – muut	0 % + 48,3 EUR/100 kg
2905 45 00	– – glyseroli	0 %
3301	Haihtuvat öljyt (terpeenittömät tai terpeenipitoiset), myös jähmeät (concretes) ja vahaa poistamalla saadut nesteet (absolutes); resinoidit; uutetut oleohartsit; haihtuvien öljyjen väkevöidyt rasva-, rasvaöljy- ja vahaliuokset tai niiden kaltaiset liuokset, kylmänä uuttamalla (enfleurage) tai maseroimalla saadut; terpeenipitoiset sivutuotteet, joita saadaan poistettaessa terpeenejä haihtuvista öljyistä; haihtuvien öljyjen vesitislleet ja -liuokset:	
3301 90	– muut:	
	– – uutetut oleohartsit:	
3301 90 21	– – – lakritsista ja humalasta saadut	0 %

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
3302	Hyvänhajuisten aineiden seokset sekä yhteen tai useampaan tällaiseen aineeseen perustuvat seokset (myös alkoholiliuokset), jollaisia käytetään raaka-aineena teollisuudessa; muut hyvänhajuisiin aineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistukseen:	
3302 10	– jollaisia käytetään elintarvike- tai juomateollisuudessa:	
	– – jollaisia käytetään juomateollisuudessa:	
	– – – valmisteet, joissa on kaikki juomille luonteenomaiset aromiaineet:	
3302 10 10	– – – – todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 0,5 tilavuusprosenttia	0 %
	– – – – muut:	
3302 10 21	– – – – – joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä	2,5 %
3302 10 29	– – – – – muut	0 % + EAR (*)
3501	Kaseiini, kaseinaatit ja muut kaseiinijohdannaiset; kaseiiniliimat:	
3501 10	– kaseiini:	
3501 10 50	– – teollisuuskäyttöön, ei kuitenkaan elintarvikkeiden tai rehun valmistukseen tarkoitettu	0 %
3501 10 90	– – muut	0 %
3501 90	– muut:	
3501 90 90	– – muut	0 %
3505	Dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys (esim. esihyytelöity tai esteröity tärkkelys); tärkkelykseen, dekstriiniin tai muuhun modifioituu tärkkelykseen perustuvat liimat ja liisterit:	
3505 10	– dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys:	
3505 10 10	– – dekstriini	0 % + 15,9 EUR/100 kg
	– – muu modifioitu tärkkelys:	
3505 10 90	– – – muu	0 % + 15,9 EUR/100 kg
3505 20	– liimat ja liisterit:	
3505 20 10	– – joissa on vähemmän kuin 25 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä	0 % + 4 EUR/100 kg MAX 10,3 %
3505 20 30	– – joissa on vähintään 25 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 55 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä	0 % + 8 EUR/100 kg MAX 10,3 %
3505 20 50	– – joissa on vähintään 55 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 80 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä	0 % + 12,7 EUR/100 kg MAX 10,3 %
3505 20 90	– – joissa on vähintään 80 painoprosenttia tärkkelystä tai dekstriiniä tai muuta modifioitua tärkkelystä	0 % + 15,9 EUR/100 kg MAX 10,3 %
3809	Viimeistelyvalmisteet, valmisteet, jotka nopeuttavat värjäytymistä tai väriaineiden kiinnittymistä, sekä muut tuotteet ja valmisteet (esim. liis- tausaineet ja peittäusaineet), jollaisia käytetään tekstiili-, paperi-, nahka- tai niiden kaltaisessa teollisuudessa, muualle kuulumattomat:	
3809 10	– tärkkelyspitoisiin aineisiin perustuvat:	
3809 10 10	– – joissa on vähemmän kuin 55 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita	0 % + 8 EUR/100 kg MAX 11,5 %

CN-koodi	Tavarankuvaus	1.9.2002 alkaen sovellettava tulli
(1)	(2)	(3)
3809 10 30	-- joissa on vähintään 55 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 70 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita	0 % + 11,1 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3809 10 50	-- joissa on vähintään 70 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 83 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita	0 % + 13,5 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3809 10 90	-- joissa on vähintään 83 painoprosenttia tärkkelyspitoisia aineita	0 % + 15,9 EUR/100 kg MAX 10,3 %
3823	Teolliset monokarbonsyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt; teolliset rasva-alkoholit	0 %
3824	Valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten; kemialliset tuotteet ja kemian- tai siihen liittyvän teollisuuden valmisteet (myös jos ne ovat luonnontuotteiden seoksia), muualle kuulumattomat; kemian- tai siihen liittyvän teollisuuden jätetuotteet, muualle kuulumattomat:	
3824 60	- sorbitoli, muu kuin alanimikkeeseen 2905 44 kuuluva: -- vesiliuksena:	
3824 60 11	--- jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna	0 % + 14,4 EUR/100 kg
3824 60 19	--- muu -- muu:	0 % + 34 EUR/100 kg
3824 60 91	--- jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna	0 % + 20,7 EUR/100 kg
3824 60 99	--- muut	0 % + 48,3 EUR/100 kg

Huom.: Lopullinen tullietuus, joka lasketaan tämän huomautuksen mukaisesti, pyöristetään alaspäin ensimmäiseen desimaalilukuun lukuun ottamatta tulleja, joista on tässä taulukossa käytetty ilmaisuja "EAR", "AD S/ZR" ja "AD F/MR", jotka pyöristetään alaspäin toisen desimaaliluvun kohdalta.

(*) Ks. liite II.

(**) Ks. liite III.

(¹) Tämän etuuden myöntämisen edellytyksenä on, että noudatetaan asiaa koskevien yhteisön säännösten määräyksiä.

LIITE II

LISÄKOODI JA MAATALOUSOSA

Bulgaria — voimassa 1.9.2002 alkaen

Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg
7000	0	7056	57,56	7117	34,68
7001	9,05	7057	65,49	7120	20,08
7002	16,98	7060	80,19	7121	29,14
7003	24,52	7061	89,24	7122	37,07
7004	35,09	7062	97,17	7123	41,62
7005	3,74	7063	84,17	7124	52,19
7006	12,79	7064	99,24	7125	23,83
7007	20,72	7065	83,93	7126	32,88
7008	28,26	7066	92,98	7127	40,8
7009	38,83	7067	100,91	7128	45,36
7010	7,99	7068	92,42	7129	55,92
7011	17,05	7069	102,98	7130	28,08
7012	24,97	7070	88,18	7131	37,13
7013	32,52	7071	97,24	7132	45,06
7015	12,59	7072	105,16	7133	49,61
7016	21,64	7073	96,67	7135	29,68
7017	29,56	7075	76,74	7136	38,73
7020	14,96	7076	85,79	7137	46,66
7021	24,02	7077	93,71	7140	50,02
7022	31,95	7080	156,1	7141	59,08
7023	36,5	7081	165,15	7142	67
7024	47,07	7082	173,08	7143	65,57
7025	18,71	7083	149,4	7144	76,14
7026	27,76	7084	159,97	7145	53,76
7027	35,69	7085	159,84	7146	62,82
7028	40,24	7086	168,9	7147	70,74
7029	50,81	7087	176,82	7148	69,3
7030	22,95	7088	153,15	7149	79,87
7031	32,02	7090	164,09	7150	58,02
7032	39,94	7091	173,15	7151	67,07
7033	44,49	7092	181,08	7152	79,49
7035	24,56	7095	137,46	7153	73,56
7036	33,61	7096	146,52	7155	53,63
7037	41,54	7100	5,12	7156	62,68
7040	44,91	7101	14,17	7157	70,61
7041	53,96	7102	22,09	7160	85,31
7042	61,88	7103	29,64	7161	94,36
7043	60,45	7104	40,21	7162	102,28
7044	71,01	7105	8,85	7163	93,79
7045	48,64	7106	17,91	7164	104,36
7046	57,7	7107	25,83	7165	89,04
7047	65,62	7108	33,39	7166	98,19
7048	64,19	7109	43,95	7167	106,02
7049	74,76	7110	13,11	7168	97,54
7050	52,9	7111	22,16	7169	108,1
7051	61,95	7112	30,09	7170	93,3
7052	69,88	7113	37,63	7171	102,35
7053	68,44	7115	17,7	7172	110,28
7055	48,51	7116	26,75		

Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg
7173	101,79	7303	70,65	7463	108,28
7175	81,85	7304	81,21	7464	118,85
7176	90,9	7305	49,86	7465	87,49
7177	98,83	7306	58,91	7466	96,56
7180	161,21	7307	66,84	7467	104,48
7181	170,28	7308	74,38	7468	112,03
7182	178,2	7309	84,95	7470	91,75
7183	154,53	7310	54,1	7471	100,8
7185	164,96	7311	63,17	7472	108,73
7186	174,02	7312	71,09	7475	96,34
7187	181,94	7313	78,64	7476	105,39
7188	158,27	7315	58,7	7500	69,14
7190	169,21	7316	67,76	7501	78,21
7191	178,27	7317	75,69	7502	86,13
7192	186,2	7320	63,29	7503	93,68
7195	142,58	7321	72,35	7504	104,24
7196	151,64	7360	77,78	7505	72,89
7200	33,74	7361	86,85	7506	81,94
7201	42,79	7362	94,77	7507	89,89
7202	50,72	7363	102,32	7508	97,41
7203	58,26	7364	112,88	7509	107,98
7204	68,83	7365	81,53	7510	77,14
7205	37,48	7366	90,59	7511	86,2
7206	46,53	7367	98,51	7512	94,12
7207	54,46	7368	106,06	7513	101,67
7208	62,01	7369	116,63	7515	81,73
7209	72,57	7370	85,78	7516	90,79
7210	41,73	7371	94,84	7517	98,72
7211	50,79	7372	102,76	7520	86,32
7212	58,71	7373	110,31	7521	95,38
7213	66,26	7375	90,37	7560	89,72
7215	46,33	7376	99,43	7561	98,77
7216	55,38	7378	94,96	7562	106,7
7217	63,3	7400	58,17	7563	114,24
7220	50,92	7401	67,23	7564	124,81
7221	59,97	7402	75,15	7565	93,46
7260	70,96	7403	82,7	7566	102,51
7261	80,01	7404	93,26	7567	110,43
7262	87,94	7405	61,92	7568	117,99
7263	95,49	7406	70,97	7570	97,71
7264	106,06	7407	78,89	7571	106,76
7265	74,7	7408	86,44	7572	114,69
7266	83,76	7409	97,01	7575	102,3
7267	91,69	7410	66,16	7576	111,36
7268	99,23	7411	75,22	7600	92,24
7269	109,8	7412	83,15	7601	101,3
7270	78,95	7413	90,7	7602	109,22
7271	88,02	7415	70,75	7603	116,77
7272	95,94	7416	79,82	7604	127,34
7273	103,49	7417	87,74	7605	95,98
7275	83,55	7420	75,35	7606	105,03
7276	92,61	7421	84,41	7607	112,96
7300	46,11	7460	83,76	7608	120,51
7301	55,17	7461	92,81	7609	131,07
7302	63,09	7462	100,73	7610	100,24
				7611	109,29

Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg
7612	117,21	7788	81,33	7870	25,05
7613	124,76	7789	90,38	7871	34,11
7615	104,83	7798	22,3	7872	42,03
7616	113,88	7799	31,35	7873	49,58
7620	109,42	7800	222,39	7875	29,64
7700	109,27	7801	231,45	7876	38,7
7701	118,33	7802	239,37	7877	46,62
7702	126,26	7805	226,13	7878	34,23
7703	133,8	7806	235,18	7879	43,29
7705	113,02	7807	243,11	7900	23,88
7706	122,07	7808	34,27	7901	32,94
7707	129,99	7809	43,32	7902	40,86
7708	137,54	7810	230,39	7903	48,41
7710	117,27	7811	239,44	7904	58,97
7711	126,32	7818	58,22	7905	27,63
7712	134,25	7819	67,27	7906	36,68
7715	121,86	7820	227,51	7907	44,6
7716	130,92	7821	236,56	7908	52,15
7720	107,47	7822	244,49	7909	62,72
7721	116,54	7825	231,25	7910	31,87
7722	124,46	7826	240,3	7911	40,93
7723	132,01	7827	248,23	7912	48,86
7725	111,22	7828	86,45	7913	56,4
7726	120,27	7829	95,5	7915	36,46
7727	128,2	7830	235,5	7916	45,53
7728	135,74	7831	244,56	7917	53,45
7730	115,47	7838	88,14	7918	41,06
7731	124,53	7840	10,23	7919	50,12
7732	132,45	7841	19,29	7940	34,11
7735	120,06	7842	27,21	7941	43,18
7736	129,12	7843	34,76	7942	51,1
7740	138,18	7844	45,33	7943	58,65
7741	147,24	7845	13,97	7944	69,21
7742	155,16	7846	23,03	7945	37,86
7745	141,93	7847	30,96	7946	46,91
7746	150,99	7848	38,5	7947	54,84
7747	158,91	7849	49,06	7948	62,38
7750	146,18	7850	18,23	7949	72,95
7751	155,24	7851	27,28	7950	42,11
7758	17,18	7852	35,2	7951	51,17
7759	26,23	7853	42,75	7952	59,09
7760	168,9	7855	22,82	7953	66,64
7761	177,95	7856	31,87	7955	46,71
7762	185,87	7857	39,8	7956	55,76
7765	172,63	7858	27,41	7957	63,69
7766	181,7	7859	36,46	7958	51,3
7768	29,15	7860	17,06	7959	60,35
7769	38,21	7861	26,11	7960	49,47
7770	176,89	7862	34,03	7961	58,53
7771	185,94	7863	41,58	7962	66,45
7778	53,1	7864	52,15	7963	74
7779	62,16	7865	20,79	7964	84,57
7780	199,61	7866	29,86	7965	53,21
7781	208,66	7867	37,78	7966	62,27
7785	203,34	7868	45,33	7967	70,2
7786	212,4	7869	55,89	7968	77,74

Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg	Lisäkoodi	EAR EUR/100 kg
7969	88,3	7979	75,7	7987	97,49
7970	57,47	7980	76,77	7988	105,03
7971	66,52	7981	85,83	7990	84,77
7972	74,44	7982	93,75	7991	93,82
7973	81,99	7983	101,3	7992	101,74
7975	62,06	7984	111,87	7995	89,36
7976	71,11	7985	80,51	7996	98,41
7977	79,04	7986	89,56		
7978	66,65				

LIITE III

SOKERISTA (AD S/Z) JA JAUHOISTA (AD F/M) KANNETTAVAT LISÄTULLIT

Bulgaria — voimassa 1.9.2002 alkaen

Sakkaroosin, inverttisokerin ja/tai isoglukoosin paino	AD S/Z R EUR/100 kg
≥ 00 — < 05	0
≥ 05 — < 30	9,05
≥ 30 — < 50	16,98
≥ 50 — < 70	24,52
≥ 70	35,09

Tärkkelyksen ja/tai glukoosin paino	AD F/M R EUR/100 kg
≥ 00 — < 05	0
≥ 05 — < 25	3,74
≥ 25 — < 50	7,99
≥ 50 — < 75	12,59
≥ 75	17,18

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1927/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,
asetuksessa (EY) N:o 1834/2002 tarkoitettulla tarjouskilpailulla myyntiin saatetun naudanlihan
vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2345/2001 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 28 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tietyt komission asetuksessa (EY) N:o 1834/2002 ⁽³⁾ vahvistetut määrät naudanlihaa on tarjouskilpailutettu,
- (2) Komission asetuksen (EY) N:o 2173/79 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2417/95 ⁽⁵⁾, 9 artiklan mukaan vähimmäismyyntihinnat tarjouskilpailutetulle naudanlihalle olisi vahvistettava ottaen huomioon saadut tarjoukset.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Naudanlihan vähimmäismyyntihinnat asetuksessa (EY) N:o 1834/2002 säädettyä tarjouskilpailua varten, jonka tarjousten jättöaika päättyi 22 päivänä lokakuuta 2002 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 29 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
Franz FISCHLER
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 315, 1.12.2001, s. 29.

⁽³⁾ EYVL L 278, 16.10.2002, s. 3.

⁽⁴⁾ EYVL L 251, 5.10.1979, s. 12.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 14.10.1995, s. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux Exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	—
DANMARK	— Forfjerding	651
ITALIA	— Quarti anteriori	—
FRANCE	— Quartiers avant	—
ÖSTERREICH	— Vorderviertel	—
NEDERLAND	— Voorvoeten	—
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	—

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

DANMARK	— Interventionskant af forfjerding (INT 21)	—
	— Interventionsbov (INT 22)	—
	— Interventionsbryst (INT 23)	—
	— Interventionsforfjerding (INT 24)	—
DEUTSCHLAND	— Hinterhese (INT 11)	—
	— Lappen (INT 18)	—
	— Vorderhese (INT 21)	—
	— Schulter (INT 22)	—
	— Brust (INT 23)	—
	— Vorderviertel (INT 24)	—
ESPAÑA	— Jarrete de intervención (INT 11)	900
	— Falda del costillar de intervención (INT 18)	600
	— Morcillo de intervención (INT 21)	900
	— Paleta de intervención (INT 22)	960
	— Pecho de intervención (INT 23)	720
	— Cuarto delantero de intervención (INT 24)	960
FRANCE	— Jarret arrière d'intervention (INT 11)	696
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	—
	— Jarret avant d'intervention (INT 21)	1 010
	— Épaule d'intervention (INT 22)	—
	— Poitrine d'intervention (INT 23)	801
	— Avant d'intervention (INT 24)	975

ITALIA	— Garretto posteriori d'intervento (INT 11)	700
	— Pancia d'intervento (INT 18)	550
	— Garretto anteriori d'intervento (INT 21)	650
	— Spalla d'intervento (INT 22)	—
	— Petto di manzo d'intervento (INT 23)	—
	— Quarto anteriori d'intervento (INT 24)	—
NEDERLAND	— Interventievoorschenkel (INT 21)	—
	— Interventieschouder (INT 22)	—
	— Interventieborst (INT 24)	—
	— Interventievoorvoet (INT 24)	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1928/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,
asetuksessa (EY) N:o 1654/2002 tarkoitettulla kolmannella tarjouskilpailulla myyntiin saatetun
naudanlihan vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2345/2001 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 28 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tietyt komission asetuksessa (EY) N:o 1654/2002 ⁽³⁾ vahvistetut määrät naudanlihaa on tarjouskilpailutettu.
- (2) Komission asetuksen (EY) N:o 2173/79 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2417/95 ⁽⁵⁾, 9 artiklan mukaan vähimmäismyyntihinnat tarjouskilpailutetulle naudanlihalle olisi vahvistettava ottaen huomioon saadut tarjoukset.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Naudanlihan vähimmäismyyntihinnat asetuksessa (EY) N:o 1654/2002 säädettyä kolmatta tarjouskilpailua varten, jonka tarjousten jättöaika päättyi 21 päivänä lokakuuta 2002, vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 29 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
Franz FISCHLER
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 315, 1.12.2001, s. 29.

⁽³⁾ EYVL L 250, 18.9.2002, s. 3.

⁽⁴⁾ EYVL L 251, 5.10.1979, s. 12.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 14.10.1995, s. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindestpreiser i EUR/t
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

**Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande
avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

ITALIA	— Quarti posteriori	1 360
DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	1 350
ESPAÑA	— Cuartos traseros	1 350
ÖSTERREICH	— Hinterviertel	1 350
FRANCE	— Quartiers arrières	—
DANMARK	— Bagfjerdinger	—

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1929/2002,
annettu 28 päivänä lokakuuta 2002,**

neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuonnista kannettavien etuustullien soveltamisedellytyksistä 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Edellä mainitun asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan mukaisesti isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi), terttuneilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat vahvistetaan kahden viikon jaksoissa, ja niitä sovelletaan kahden viikon ajan. Tiettyjen Kyprokselta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden yhteisöön tuontimenettelyn soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä 17 päivänä maaliskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 700/88 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/

97 ⁽⁴⁾, 1 artiklan mukaisesti kyseiset hinnat vahvistetaan kahden viikon välein jäsenvaltioiden toimittamien painotettujen tietojen perusteella. On tärkeää, että kyseiset hinnat vahvistetaan viipymättä, jotta sovellettavat tullit voidaan määritellä. Tässä tarkoituksessa on suotavaa säätää tämän asetuksen välittömästä voimaantulosta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan liitteessä asetuksen (ETY) N:o 700/88 1 b artiklassa tarkoitettujen isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi), terttuneilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat kahden viikon ajanjaksoksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä lokakuuta 2002.

Sitä sovelletaan 30. lokakuuta ja 12. marraskuuta 2002 välisenä aikana.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.

LIITE

neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi 28 päivänä lokakuuta 2002 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kappaletta)

Ajanjakso: 30. lokakuuta—12. marraskuuta 2002

Yhteisön tuottajahinta	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spraytyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
	17,31	11,93	31,68	15,85
Yhteisön tuontihinta	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spraytyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
Israel	—	—	12,61	9,25
Marokko	14,96	14,64	—	—
Kypros	—	—	—	—
Jordania	—	—	—	—
Länsiranta ja Gazan alue	—	—	—	—